

VEREIN DEUTSCHER INGENIEURE	Automatische Messeinrichtungen zur Überwachung der Luftqualität Eignungsprüfung, Eignungsbekanntgabe und Zertifizierung von Messeinrichtungen zur punktförmigen Messung der Massenkonzentration von partikelförmigen Immissionen Automated measuring systems for air quality monitoring Performance test, declaration of suitability and certification of measuring systems for point-related measurement of mass concentration for particulate air pollutants	VDI 4202 Blatt 3 / Part 3 Ausg. deutsch/englisch Issue German/English
--	---	--

Der Entwurf dieser Richtlinie wurde mit Ankündigung im Bundesanzeiger einem öffentlichen Einspruchsverfahren unterworfen.

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The draft of this standard has been subject to public scrutiny after announcement in the Bundesanzeiger (Federal Gazette).

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite
Vorbemerkung	3
Einleitung.....	3
1 Anwendungsbereich.....	4
2 Normative Verweise.....	4
3 Begriffe	5
4 Formelzeichen und Abkürzungen	9
5 Grundlagen.....	11
5.1 Allgemeines	11
5.2 Eignungsprüfung.....	11
5.3 Eignungsbekanntgabe	13
5.4 Zertifizierung	14
5.5 Änderungen zertifizierter Messeinrichtungen	14
5.6 Qualitätsmanagementsystem des Herstellers	17
5.7 Anforderungen an Prüfinstitute.....	19
5.8 Anerkennung von Berichten anderer Staaten.....	20
6 Leistungskriterien.....	20
6.1 Allgemeines	20
6.2 Mehrkomponentenmessgeräte.....	20
6.3 Allgemeine Anforderungen.....	21
6.4 Anforderungen an Leistungskenngrößen für die Laborprüfung	23
6.5 Anforderungen an Leistungskenngrößen für die Feldprüfung.....	26

Contents	Page
Preliminary note.....	3
Introduction.....	3
1 Scope.....	4
2 Normative references	4
3 Terms and definitions	5
4 Symbols and abbreviations	9
5 Fundamental principles	11
5.1 General	11
5.2 Performance testing	11
5.3 Declaration of suitability	13
5.4 Certification	14
5.5 Modification of certified measuring systems	14
5.6 Manufacturer's quality management system	17
5.7 Requirements relating to test laboratories	19
5.8 Recognition of reports from other countries.....	20
6 Performance criteria.....	20
6.1 General	20
6.2 Multicomponent measuring instruments.....	20
6.3 General requirements.....	21
6.4 Requirements relating to performance characteristics for the lab test.....	23
6.5 Requirements relating to performance characteristics for the field test	26

Inhalt	Seite	Contents	Page
7 Prüfprozeduren	28	7 Test procedures	28
7.1 Allgemeines	28	7.1 General	28
7.2 Mehrkomponentenmessgeräte.....	28	7.2 Multi-component measuring instruments.....	28
7.3 Prüfung der allgemeinen Anforderungen	29	7.3 General requirements test.....	29
7.4 Bestimmung der Leistungskenngrößen bei der Laborprüfung	32	7.4 Determining the performance characteristics in the lab test	32
7.5 Bestimmung der Leistungskenngrößen bei der Feldprüfung.....	36	7.5 Determining the performance characteristics in the field test.....	36
7.6 Eignungsanerkennung.....	49	7.6 Type approval	49
8 Prüfbericht	49	8 Test report	49
Anhang A Leistungskriterien für die Eignungsprüfung von AMS für die Labor- und Feldprüfung.....	52	Annex A Performance criteria for the performance testing of AMS for lab and field tests.....	53
Anhang B Parameter der orthogonalen Regression	54	Annex B Orthogonal regression parameters	54
Anhang C Durchführung der Kalibrierung	55	Annex C Performing the calibration.....	55
Anhang D Anforderungen an die Unsicherheit.....	57	Annex D Requirements relating to uncertainty	57
Anhang E Musterbericht über die Eignungsprüfung von automatischen Immissionsmesseinrichtungen.....	58	Annex E Specimen report on the performance test of automated air pollutant measuring systems.....	61
Schrifttum	64	Bibliography	64